

## 331197-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Building construction work – Sanierung der Dreifachturn- und Sporthalle an der Budrio Allee 2 in 82223 Eichenau**

**OJ S 93/2026 15/05/2026**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Oibreacha**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Eichenau

R-phost: [hochbau@eichenau.de](mailto:hochbau@eichenau.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Sanierung der Dreifachturn- und Sporthalle an der Budrio Allee 2 in 82223 Eichenau  
Cur síos: Die Gemeinde Eichenau beabsichtigt die Dreifachturn- und Sporthalle an der Budrio Allee 2, 82223 Eichenau zu sanieren und zu erweitern. Im Rahmen des Bundesprogramms „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“(SJK 2022) mit hohen Anforderungen an Nachhaltigkeit und Energieeffizienz wird die sog. Budrioehalle in Eichenau bei München rechtssicher für Turn- und Sportveranstaltungen, in allen Ebenen barrierefrei umgebaut und die Bestandshülle ebenso wie alle Neubauteile energetisch ertüchtigt. Der eindrucksvoll klare, gläserne, ins Gelände eingetieft Bau mit außen liegendem, expressivem Tragwerk wird hierbei behutsam im Geiste seiner Entstehung Ende der achtziger Jahre fortgeschrieben und erneuert.

Aitheantóir an nós imeachta: 4c24553e-22ea-4116-b0c3-b6bcf84bf92e

Aitheantóir inmheánach: 2026-H-01

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45210000 Building construction work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Budrio Allee 2

Baile: Eichenau

Cód poist: 82223

Foroinn tíre (NUTS): Fürstentfeldbruck (DE21C)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 5 775 000,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder• gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Luchtóg

---

**5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Trockenbau und Bodenbelagsarbeiten

Cur síos: Zu erbringenden Leistungen: 115m² Abgehängte Akustikdecke aus Blähglasgranulat inkl. UK liefern und montieren mit Anschlüssen an Pfostenriegelfassade / Stahlbetonwänden; 150m² Abhangdecken GKB/GKBI inkl. UK liefern und montieren; 185m² Dachuntersicht mit Holzweichfaser-Dämmplatten/Mineralwolle dämmen; 90m² Abgehängte Multiplexdecke Bestand demontieren, Dachuntersicht mit Mineralwolle nachdämmen und dann demontierte Multiplexdecke Wiedermontieren; 48m² Montagewände GKB/GKF/GKBI; 133m² Vorsatzschalen GKBI/GKB; 15m² Innenraumdämmung aus Kalziumsilikatplatten in Kleinflächen (Leibungen); 9 Stück einflügelige Aluminium Blockzargen mit Grundzarge, Türschließer, Holzwerkstoff/Kunststoff Türblätter je nach Brandschutzanforderung (T30-RS); 3 Stück Tapetentüren; 265m² Linoleum Belag; 115m Treppenkantenprofile (Linoleum Belag Kanten); 210m Fußbodenleisten Aluminium; 20m Leitliniensystem geklebt auf Linoleum Bodenbelag; Aitheantóir inmheánach: 2026-H-01-306

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45324000 Plasterboard works

Aicmiú breise (cpv): 45421146 Installation of suspended ceilings, 45321000 Thermal insulation work, 45421131 Installation of doors, 45432130 Floor-covering work, 44112230 Linoleum, 45262800 Building extension work, 45432111 Laying work of flexible floor coverings

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Budrio Allee 2

Baile: Eichenau

Cód poist: 82223

Foroinn tíre (NUTS): Fürstenfeldbruck (DE21C)

Tír: An Ghearmáin

### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 05/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 14/05/2027

### 5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 260 063,00 EUR

### 5.1.6. Eolas ginearálta

#### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z\\_param=325636](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=325636)

### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

#### Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium

### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=325636](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=325636)

### 5.1.12. Téarmaí soláthair

#### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB /B) Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 16/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 52 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gemäß § 16a EU VOB/A nachgefordert.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 16/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Nur Vertreter des Auftraggebers

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnochtá: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

**5.1.15. Teicnící****Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Südbayern (Regierung von Oberbayern)

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**8. Eagraíochtaí****8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Gemeinde Eichenau

Uimhir chlárúcháin: 09179118-82223-74

Seoladh poist: Hauptplatz 2

Baile: Eichenau

Cód poist: 82223

Foroinn tíre (NUTS): Fürstenfeldbruck (DE21C)

Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: Hochbau, Herr Michael Pletl  
R-phost: [hochbau@eichenau.de](mailto:hochbau@eichenau.de)  
Teil.: +49 08141730331  
Facs: +49 8141730195  
Seoladh idirlín: <https://www.eichenau.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Südbayern (Regierung von Oberbayern)  
Uimhir chlárúcháin: +498921762847  
Roinn: Vergabekammer Südbayern  
Seoladh poist: Maximilianstr. 39  
Baile: München  
Cód poist: 80538  
Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: Vergabekammer Südbayern  
R-phost: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)  
Teil.: +49 8921762811  
Facs: +49 8921762847  
Seoladh idirlín: <http://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstantz/vergabekammer>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 4a91ba6d-3268-47f8-98c9-99166ce9bf05 - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 12/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 331197-2026

